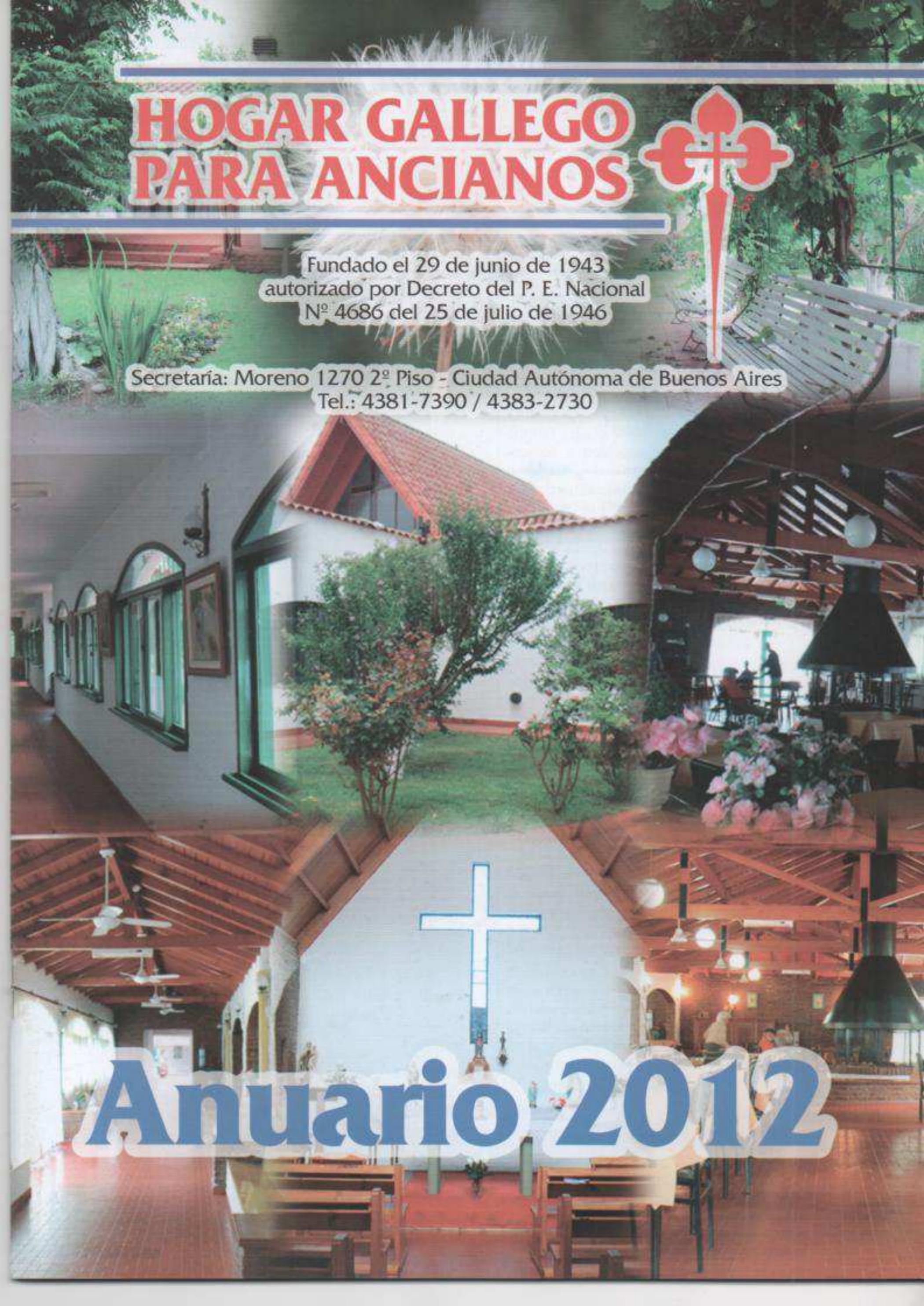


HOGAR GALLEGO PARA ANCIANOS



Fundado el 29 de junio de 1943
autorizado por Decreto del P. E. Nacional
Nº 4686 del 25 de julio de 1946

Secretaría: Moreno 1270 2º Piso - Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Tel.: 4381-7390 / 4383-2730



Anuario 2012



XUNTA DE GALICIA
SECRETARÍA DE EMIGRACIÓN

PRESIDENCIA - SECRETARÍA DE EMIGRACIÓN

Basquiños Nº 2 15704 Santiago de Compostela - Teléfono 981 547258 - Fax 981 547295

Comisión Directiva

Presidente
Rafael Gil Malvido

Vicepresidente 1º
Ignacio Turnes

Vicepresidente 2º
Santiago Figueiras

Secretario General
Juan Rodríguez

Prosecretario
Daniel Cabaleiro

Tesorero
Francisco Riveira Fuente

Protesorera
José Luis Sangiao

Contador
Manuel Guillín

Procontador
Antonio Montero Torres

Secretario de Promoción
Modesto Gil Malvido

Vocales Titulares
José Alba, Luis Fuentes, Vicenta Hernanz de Guillín, Lidia Vázquez de Seoane

Vocales Suplentes
José Vila Tejo, Bernardo Rey, Adonis Pampin, Luis Sueiro, Mirta Pérez Bonilla, Rogelio Jesús Suárez Montes

Revisores de Cuentas Titulares
José Castro Moldes, Marcial Sánchez y Dora Pegito

Revisores de Cuentas Suplentes
Avelino García Melle, Luis Seoane y Alberto Constante Barbeito

Consejo de Apelación
Manuel Fernández Vence, Joaquín Rey Torres, Elías Fernández Pato, María Villar, Susana Ibañez, Antonio Acquistapace, Marina Vidal de Bellido, Raquel Ragnet, Alfredo García, Gerardo López, Horacio Pegito, María Luz Ferreiro

Editorial

Saludo del Presidente D. Rafael Gil Malvido



Quiero aprovechar este espacio para enviar un cordial saludo y agradecer a todos los asociados, amigos y colaboradores que siempre apoyan y acompañan la labor que se realiza, como también la confianza en mi persona, y a mis compañeros de Comisión Directiva por la buena marcha de la institución.

Quiero agradecer al Gobierno de España, a la Xunta de Galicia por sus aportes sumamente necesarios para la buena marcha de este Hogar. Como también a la diputación de la Coruña por su colaboración con la firma de convenios y a la diputación de Pontevedra por sus aportes.

El Hogar Gallego Para Ancianos no detiene su marcha, año tras año son numerosas las obras que se realizan para brindar el mayor bienestar a los abuelos residentes como también la adquisición de elementos para un mejor cuidado y atención.

Apelo a la solidaridad y apoyo de amigos, familiares, y asociados así como a la colectividad pues quedan cosas por hacer y financiar el incremento de los gastos de la residencia no es tarea sencilla, y es por eso que siempre hay un lugar para personas de buena voluntad que quiera colaborar en esta cruzada de amor y entrega.

En estas páginas ilustrativas podrán ver las actividades realizadas, las estas organizadas por nuestra entidad, festejos, visitas de autoridades españolas, actividades recreativas, cumpleaños, etc.

El reconocimiento y gratitud a la labor realizada me enorgullece e impulsa a seguir trabajando con el compromiso de siempre de atender todas y cada una de las necesidades para brindar el mayor bienestar y confort para una mejor calidad de vida a nuestros Residentes.

¡¡Gracias A Todos!!

RAFAEL GIL MALVIDO
Presidente



San Martín 793 Piso 5° "A" (C1004AAO)
Buenos Aires - Argentina

Tel/Fax 4314-0409 4315-4585

e-mail: paurici@ingesis.com.ar

Estudio Prado

Dr. Pedro A. Prado
ABOGADO

Sarmiento 1934 2° Piso Tel.: 3953-6226 / 4378 / 2329

Mc. ANDINO S.R.L.

*Confecciones Finas
Cueros - Antilopados*

Córdoba 3573

C1188AAB Capital Federal

Tel.: 4963-2774

Saludo del Cónsul



Consulado General de España

Buenos Aires, abril de 2012

Queridos amigos,

Constituye para mí una gran satisfacción felicitar a todos los que contribuyeron, desde su creación en 1943, al nacimiento y desarrollo del Hogar Gallego para Ancianos, que ha realizado y sigue realizando una labor ejemplar.

Actualmente, alberga a más de un centenar de ancianos y cuenta con unos equipos médicos y profesionales excelentes y entregados con toda generosidad a sus tareas.

Cómo Cónsul General de España en Buenos Aires, renuevo toda la disposición de este Consulado General y sus integrantes, a colaborar firmemente para que el Hogar Gallego para Ancianos siga brindando el excelente servicio que presta.



Pablo Barrios Almazor
Cónsul General de España

Saludo Santiago Camba



Es un inmenso honor para mí saludar de nuevo a mis amigos del Hogar. Y le llamo así, familiarmente, el Hogar, porque en verdad para mí es un hogar donde residen entrañables recuerdos y donde se encuentran concentrados buenos amigos y mejores sensaciones: la de la solidaridad entre los emigrantes, por ejemplo, o la del trabajo cotidiano realizado con tesón y cariño.

Me vienen a la mente muchas escenas vividas en este lar, algunas muy recientes, como la cena que tuve la suerte de compartir con vosotros la pasada Nochebuena. Fue todo un homenaje el que pude darme, mucho más allá del aspecto gastronómico: de aquella cena, más que el estómago, salió agradecido mi corazón gallego, y especialmente alimentado el orgullo de trabajar y las ganas de contribuir a diario, en la parte que me toque, para engrandecer instituciones como la vuestra.

Pude así de nuevo compartir mesa y mantel, y decenas de confesiones repletas de sonrisas y nostalgias, con algunos de los que convertís Domsehaar en vuestro epicentro vital. Pude así, nuevamente, renovar mi convicción de que en pocos lugares en el mundo la diáspora gallega ha llevado

a cabo una labor solidaria tan importante, y tan necesaria, como el Hogar Gallego para Ancianos.

Y es que en el cuidado a nuestros mayores, el centro asistencial de Domselaar es referente obligado. Dentro y fuera de las fronteras de la República Argentina, vuestra institución es sinónimo de labor social bien entendida, desde el respeto hacia el asistido, y desde la dedicación mucho más allá de lo razonable. Cada una y cada uno de los profesionales y socios de la institución podéis sentirnos orgullosos de trabajar, residir, ser atendidos, o colaborar, en un proyecto que, sin la suma de todas vuestras voluntades, no hubiese alcanzado estas cotas de ejemplaridad.

Una y mil veces, gracias. Por dejarme compartir con vosotros mis pensamientos en esta publicación; por vuestras reiteradas atenciones hacia mí y hacia todos los gallegos que nos acercamos a visitaros; pero sobre todo por ese trabajo abnegado que, día tras día y año tras año, os convierte en un modelo a seguir.

J. SANTIAGO CAMBA BOUZAS
Secretario Xeral da Emigración
Xunta de Galicia

2012: Año Europeo del Envejecimiento Activo: Una Ciudadanía para los Mayores



Durante mucho tiempo la vejez fue vista como una etapa de la vida cercana al momento final y desconectada de un mundo que demandaba juventud y belleza, que por lo tanto, cabía esconder.

Los ancianos eran a los ojos de muchos un problema sin remediable solución, y por ello, ámbitos como el derecho, la educación o la economía no entraban en su análisis.

Preciso es reconocer que ya en 1978 se creó en España el Instituto Nacional de Servicios Sociales, que posteriormente pasó a ser el Instituto de Mayores y Servicios Sociales (IMSERSO).

Asimismo hace ya más de un siglo que España impulsó sus primeras medidas compactas de protección social, en su mayor parte dirigidas a las personas mayores.

España envejece a tasas aceleradas sólo frenadas temporalmente por la llegada de más de 5 millones de inmigrantes en la pasada década.

Europa también envejece siendo ya más de 90 millones las personas mayores de 65 años en la Unión Europea, lo que representa (también como en España) un 17% de la población total. El envejecimiento español también se produce en el exterior, donde la evolución del registro de matrícula ha presentado con claridad dos características en los últimos años; reducción del número de quienes nacieron en España y aumento de la edad media de aquellos considerados "mayores".

Sin embargo, envejecer en este siglo se enfrenta a nuevos retos como la inclusión digital o el

aumento de la esperanza de vida que se suman a los ya clásicos, educativos, sanitarios, o de riesgo de pobreza y abandono. Las políticas públicas para adultos mayores deben por ello estar más presentes que nunca frente a las desigualdades.

El año 2012 ha sido declarado como "Año europeo del envejecimiento activo y de la solidaridad intergeneracional" con el objetivo de promover un envejecimiento activo y saludable en el marco de una sociedad para todas las edades. Envejecer con salud, autonomía y sintiéndose parte de la sociedad, es el reto al que todos estamos llamados, especialmente este año.

Por su parte, la ONU mantiene abierto un Grupo de Trabajo sobre Envejecimiento en el que se viene evaluando los estándares de protección para las personas mayores.

Dichos trabajos darán paso a una próxima Convención Internacional de Derechos de los Adultos Mayores.

Ambos ejemplos de determinación de una nueva ciudadanía para los adultos mayores, encuentran continuidad en el marco normativo español. El Estatuto de la Ciudadanía Española en el Exterior, nos sirve como paradigma, del cambio producido en la última década. Con dicha norma, los derechos sociales de las personas mayores jados en la Constitución Española, se extienden a la ciudadanía residente en el exterior. Más allá de las relevantes prestaciones por ancianidad, la protección de la salud y la Seguridad Social, el Estatuto ja, con especial detalle, los servicios sociales para mayores y dependientes.

2012: Año Europeo del Envejecimiento Activo Una Ciudadanía para los Mayores

Y lo hace a través de dos vías; potenciando la red de servicios sociales para conseguir un bienestar integral y con el apoyo a centros y asociaciones que cuenten con infraestructuras adecuadas para la atención de personas mayores o en situación de dependencia.

Por otro lado, alcanzar la gradual asimilación a las prestaciones vigentes del Sistema para la Autonomía y Atención a la Dependencia, es un tercer objetivo de política social marcada por dicha norma.

Sobre todo ello viene trabajando esta Consejería de Empleo y Seguridad Social junto con Fundación España, a través de los Talleres de Movilidad,

Alzheimer y los Encuentros Intergeneracionales con jóvenes del Colegio Santiago Apóstol que se desarrollaron en el Hogar Gallego para Ancianos durante 2011.

Así lo venimos haciendo con el impulso de la Dirección General de Migraciones porque la calidad democrática de un país se mide esencialmente por el apoyo, atención y protección a su ciudadanía, especialmente a los más vulnerables..

JULIO OLMOS LABLANCA
Consejero de Empleo y Seguridad Social
Twitter: @paimelo

Alejandro López Dobarro



Es para mi un honor como Delegado de la Xunta de Galicia en Argentina saludar a través de estas páginas al Hogar Gallego para Ancianos de Domselaar en ocasión de esta edición que corresponde con el 69 aniversario de la Institución.

Nunca serán suficientes las palabras de agradecimiento ni las ayudas que se le puedan acercar desde la administración pública, o desde el sector privado, para compensar el trabajo que, desde sus inicios, se ha realizado en esa Institución en pro de la colectividad gallega, española y también argentina, en beneficio de sus nuestros mayores. Abuelos, padres y tíos.

Cada vez que me ha tocado visitar el Hogar, he regresado con la satisfacción de haber estado en un lugar que funciona bien, que los recursos se administran bien y que la gente se encuentra bien tratada.

Esto no lo digo solo como Delegado, sino también a nivel personal. Mi tío, Paco, paso una buena temporada en Domselaar y para él fueron muy buenos tiempos, hasta que partió definitivamente. Por eso, personalmente, también, le estoy agradecido al Hogar y su gente.

En Domselaar se respira seriedad, trabajo y hospitalidad. Características de nuestra gente –no somos ni más ni menos que otros– pero alrededor del mundo nos reconocen por esos denominadores comunes que nos distinguen.

Al hablar de los gallegos y su presencia en el mundo, me parece una buena oportunidad para destacar, que éste 2012 es un año especial, ya que los días 28 y 29 de junio, producto de la celebración del X Pleno del Consello de Comunidades Galegas, se darán cita en el Palacio de Congresos de Santiago de Compostela, los representantes de

más de 130 centros gallegos de todos los rincones del planeta. Al hablar de los gallegos y su presencia en el mundo, me parece una buena oportunidad para destacar, que éste 2012 es un año especial, ya que los días 28 y 29 de junio, producto de la celebración del X Pleno del Consello de Comunidades Galegas, se darán cita en el Palacio de Congresos de Santiago de Compostela, los representantes de más de 130 centros gallegos de todos los rincones del planeta, en donde hemos creado Instituciones.

Tal ocasión será la oportunidad para seguir trabajando, deniando y creando, ya bien entrado el siglo XXI, la "galegitude" de hoy y mañana. Un concepto, y una realidad, que necesita tenernos más unidos e integrados, también más activos y diseñando e implementando nuevas formas de acción conjunta. Por el bien de los gallegos y por el de Galicia y España.

Saber establecer formas innovadoras de colaboración entre todos los centros, y entre los centros y la administración pública, trabajar juntos, en red, reforzará los vínculos y facilitará nuestra integración, posibilitando que todo el esfuerzo de quienes nos precedieron, y el que hoy hacemos, rinda más y mejores frutos y logremos incrementar el rendimiento de nuestros activos en términos de beneficios sociales, sanitarios, culturales y deportivos.

Me despido, no sin antes, formalmente, hacerles llegar el saludo de todo el gobierno gallego, encabezado por el Presidente Alberto Núñez Feijóo, a todos aquellos que, día a día, hacen que el Hogar de Domselaar sea una realidad de la cual sentirnos orgullosos.

ALEJANDRO LÓPEZ DOBARRO
Delegado de la Xunta de Galicia en Argentina.

Salvador Fernández Moreda



Me pide mi buen amigo Rafael Gil Malvido que escriba unas líneas para el nuevo número de la Revista Social del Hogar Gallego para Ancianos de Domselaar.

Mis palabras solo pueden ser de cariño, reconocimiento y admiración hacia la gran labor social que, año tras año, desde hace casi siete décadas, los miembros de esta entidad venís desarrollando, siempre con una dedicación e ilusión encomiables, que contribuye a superar con éxito los retos y dificultades que afrontáis en la gestión diaria del centro.

Sois los continuadores de otros gallegos que, en 1943, decidieron crear un hogar para acoger y amparar a las personas que necesitasen en su vejez el cuidado, el apoyo y el cariño de sus semejantes. Ese espíritu fundacional, altruista y solidario, continúa hoy vivo gracias a un grupo de gallegos "bós e xenerosos", como dice nuestro himno, que dedicáis una parte importante de vuestro tiempo, robado al trabajo o a la familia, a algo tan sencillo de expresar como difícil de llevar a la práctica: hacer el bien y ayudar a los demás.

He visitado el Hogar en múltiples ocasiones, conozco bien su actividad, y he tenido la honra de colaborar en algunas de sus iniciativas y proyectos. He compartido con vosotros momentos de ilusión y momentos en los que pude constatar vuestra preocupación por el futuro y, a lo largo de todo este tiempo, he llegado a crear lazos de afecto y amistad con algunos de vosotros, como los queridos Rafael Gil, Ignacio Turnes o Juan Rodríguez.

A ellos, y a todos los que conformáis la gran familia del Hogar Gallego para Ancianos de Domselaar, quiero transmitir mi sincera felicitación y reconocimiento por la gran labor realizada y mi confianza en que ésta pueda mantenerse en el futuro, pues es todo un emblema de los sólidos lazos de solidaridad y apoyo mutuo que los gallegos en la diáspora han sabido construir a ambos lados del Atlántico.

Sabéis que para esa tarea, allá donde me encuentre, siempre contaréis con mi apoyo.

SALVADOR FERNÁNDEZ MOREDA

Convenio de Colaboración entre la Secretaría General de Emigración de la Xunta de Galicia y el Hogar Gallego para Ancianos

En el mes de marzo del corriente año, su Secretario Xeral de Emigración, Don Santiago Camba Bouzas firmó un nuevo convenio para contribuir con la atención de las necesidades socio-asistenciales básicas de los gallegos residentes en nuestro Hogar por un importe de € 40.000.-



XUNTA DE GALICIA
 PRESIDENCIA
 Secretaría Xeral de Emigración

Edificio 2
 15704 Santiago de Compostela
 Teléfono: 981 542 400 Fax: 981 147 246
 Web: galiciadefuori.com

galicia

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE A SECRETARÍA XERAL DA EMIGRACIÓN DA XUNTA DE GALICIA E HOGAR GALLEGO PARA ANCIANOS DE BOS AIRES (ARXENTINA), PARA CONTRIBUIR Á ATENCIÓN DAS NECESIDADES SOCIO-ASISTENCIAIS BÁSICAS DOS CIDADÁNS GALEGOS.

Bos Aires, 9 de marzo de 2012

REUNIDOS

A **Secretaría Xeral de Emigración**, representada neste acto polo secretario xeral da Emigración, Don J. Santiago Camba Bouzas, nomeado polo Decreto 293/2009, do 14 de maio, e no exercicio das competencias que lle atribúe a disposición adicional segunda do Decreto 325/2009, de 18 de xullo, polo que se establece a estrutura orgánica dos órganos superiores da Presidencia da Xunta de Galicia.

O **Hogar Gallego para Ancianos de Bos Aires (Arxentina)**, entidade representada neste acto polo seu presidente, Don Rafael Gil Malvido, con poder dabondo para comprometerse neste acto, consonte ao establecido no artigo 26 dos Estatutos da entidade.

Intervenien en función dos seus respectivos cargos e no exercicio das facultades que para convir no nome das entidades que representan teñen conferidas e,

EXPOÑEN

PRIMEIRO.- As administracións públicas poden celebrar convenios de colaboración con outras administracións ou entes de dereito público e con persoas físicas ou xurídicas ao amparo do disposto no artigo 4º do Real Decreto Lexislativo 3/2011, do 14 de novembro, polo que se aproba o texto refundido da Lei de Contratos do Sector Público.

(Handwritten signatures)

galicia

polo que se establecen a Secretaría Xeral da Emigración da Comunidade Galega en materia de recoñecemento da política inmigratoria

polo órgano xestor así como a, o Consello de Contas e o de fiscalización e control

orixe galego e os seus irmáns e residentes en Bos Aires e situación de carencia.

Xeral de Emigración
 para o ano 2012.
 "Orzamentaria
 óns", para gastos de

galegos e de
 ónómica que
 agravar no
 mecanismos

entidade
 anciáns,
 tendidos
 e 12 de

ión de
 es na
 sidades
 e, debido ás circunstancias

realización das
 esario para o
 cidos nel e
 sobre os

Pasajes...

y Turismo

Todo... y más barato en



E.V.Y.T. LEG.0015 - AUT. RES. DNST. 348/78

MÁS DE 60 AÑOS A SU SERVICIO

Avda. Belgrano 1824

Buenos Aires, Argentina

Tel/Fax: 6322-1000 / 5353-5454

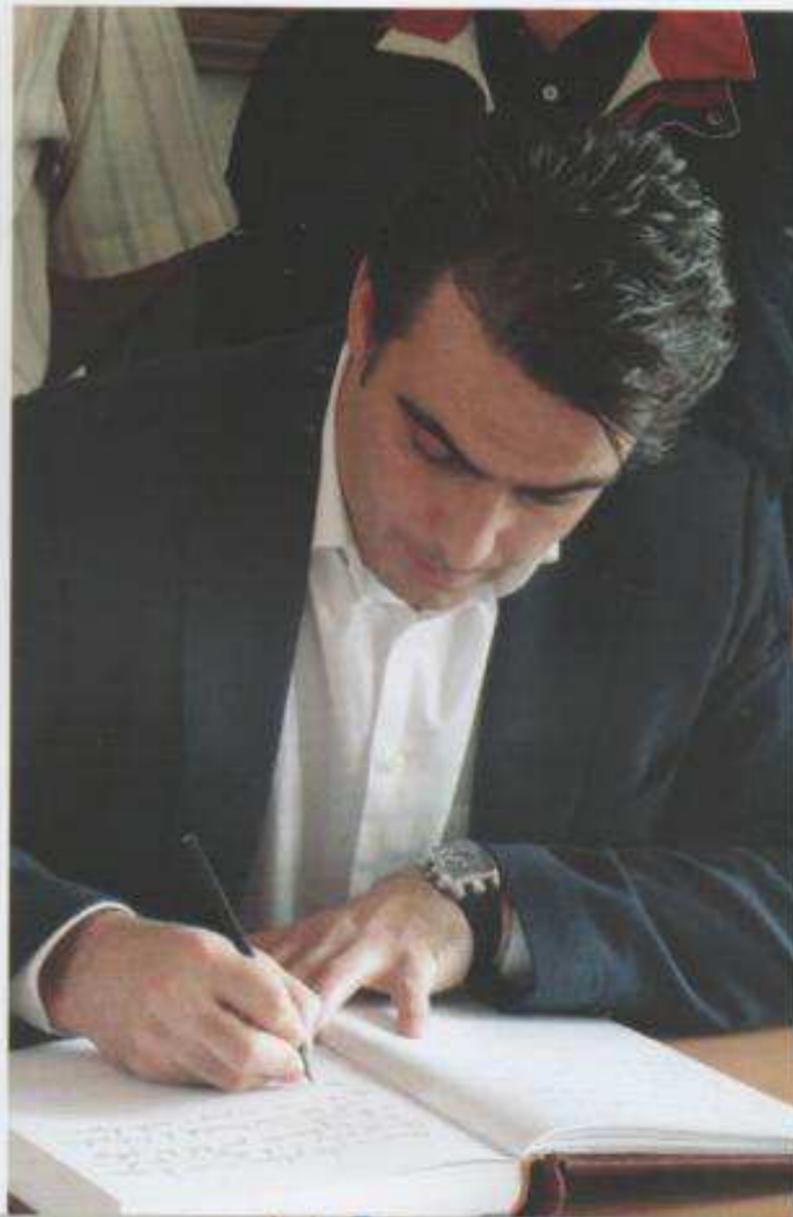
e-mail: info@longueira-sa.com.ar

[http:// www.viajeslongueira.com](http://www.viajeslongueira.com)

Convenio de Colaboración con la Diputación de La Coruña



El Presidente de la Excma. Diputación de La Coruña, D. Diego Calvo visitó nuestra residencia con motivo de la firma de un Convenio de Colaboración por 40.600 Euros destinado a financiar los gastos de funcionamiento de la institución, además aprovechó el encuentro para ratificar un preacuerdo firmado por la suma de 7500 Euros con la firma del Convenio respectivo.



El Hogar en la Actualidad

El Hogar Gallego Para Ancianos

Cuenta con sesenta y nueve años de vida de servir como instrumento para mejorar la calidad de vida de nuestros mayores y atender todas las necesidades en un clima de respeto, contención, afecto y seguridad.

Sus Instalaciones

Construida en un predio de 33 hectáreas, rodeado de parques y jardines, edificado en una sola planta, de estilo colonial cuenta con amplias habitaciones dobles y triples con baño privado, pensadas para el confort y bienestar de los residentes, amplias galerías y patios internos donde la naturaleza es parte fundamental de toda la Residencia.

Cuenta con:

- Salón Comedor.
- Capilla.
- Enfermería.
- Sala de recuperación para hombres y mujeres.
- Jardines interiores.
- Peluquería.
- Biblioteca.
- Salón de usos múltiples.
- Parque con parrilla y juegos para chicos.
- Baños públicos.
- Granja, huerta.

Profesionales a cargo de:

- Atención Médica.
- Atención de enfermería.
- Dietas Especiales a cargo de una nutricionista.
- Odontología.
- Psicología.
- Psiquiatría.
- Rehabilitación.
- Podología.

- Asistente Social.
- Terapia Ocupacional.
- Valoraciones integrales talleres interdisciplinarios.

Servicios:

- Alojamiento y manutención.
- Suministro de medicación.
- Servicio de lavandería.
- Servicio de limpieza.
- Servicio de ambulancia.

Instalaciones Técnicas:

- Direct TV.
- Sistema de timbres y comunicación en dormitorios y baños.
- Equipo electrógeno.
- Sistema de detección y alarma contra incendio. (Detectores óptico de humo y puertas antipánico, iluminación de emergencia, carteles fotoluminocentes).
- Planta de tratamiento de líquidos cloacales.

El Hogar Gallego Para Ancianos cuenta con un gran equipo humano encabezado por:

Una administradora Señora *Cristina Pérez* en quien confiamos el correcto funcionamiento de la Residencia, presente en todo momento, para atender y dar soluciones a pequeños y grandes problemas. Sabemos que el Hogar es su principal preocupación y pone su mayor empeño para garantizar el cumplimiento de nuestros objetivos. Cuenta para ello con la importante tarea del Director Médico Dr. Néstor O. Micchia gerontólogo, y Dr. Guillermo Gaetani, médico clínico, y el Dr. Jorge Beccia Psiquiatra quienes tienen la importante tarea de realizar periódicamente el control del estado físico y mental de salud de los abuelos. Además atiende las demandas de los residentes ante cualquier emergencia o imprevistos que puedan surgir, y elabora las historias clínicas de ingreso de los abuelos.

Servicio de enfermería y 26 personas que tienen a su cargo las tareas de mantener la higiene y el cuidado tanto de los abuelos como del lugar. Cuenta también con un equipo interdisciplinario psicóloga, asistente social, y terapeuta ocupacional, quienes realizan actividades con el fin de lograr la mayor independencia en las actividades de automantenimiento, productividad y de esparcimiento.

Una nutricionista quien supervisa y elabora un variado plan alimentario de acuerdo a las necesidades y requerimiento médico de cada abuelo; y dos cocineras que llevan a cabo dicha tarea. A este plantel de gente hay que sumarle el personal de mantenimiento y administrativo.

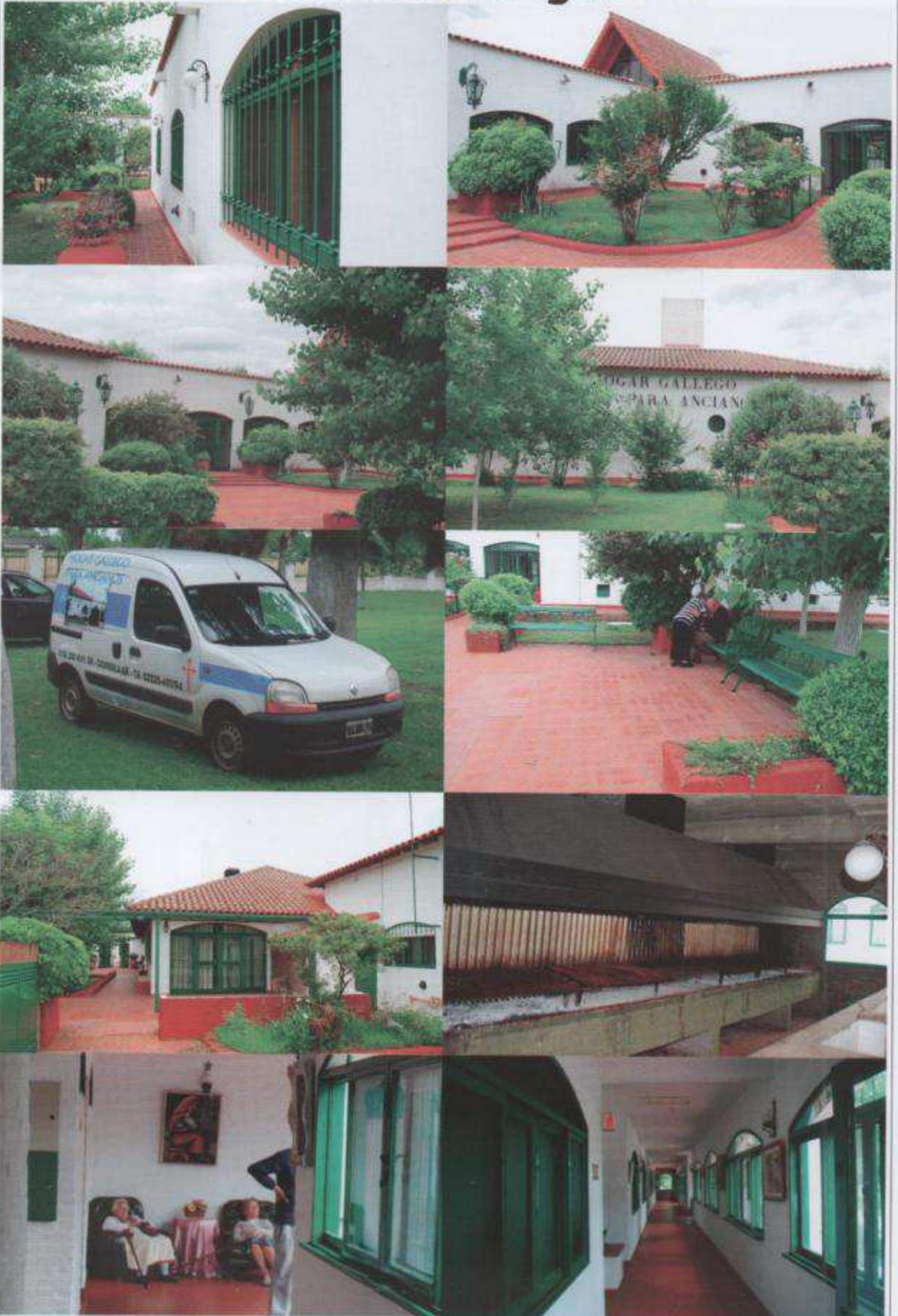
Administración y trámites

El Hogar Gallego para Ancianos cuenta con una Secretaria Administrativa en la calle Moreno 1270, 2do piso oficina 211/212, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

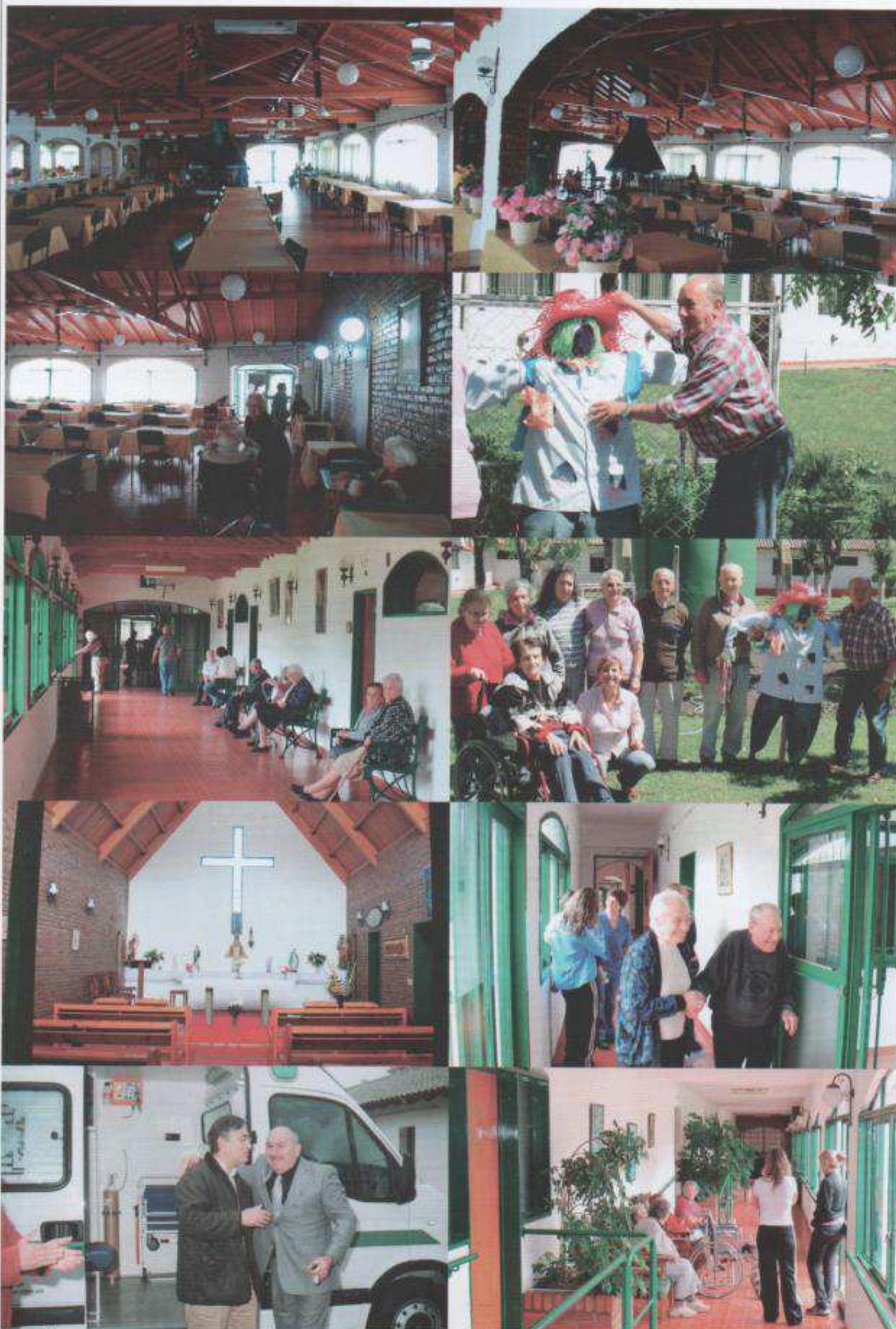
El horario de atención es de lunes a viernes de 12 a 20 horas, en la cual se realiza el trámite referente al ingreso de los abuelos a la residencia, informes, etc. Los teléfonos son: 4381-7390 ó 4383-2730.

E-mail: administracion@hogargallego.com.ar

Fotos del Hogar



Fotos del Hogar



Nochebuena en el Hogar

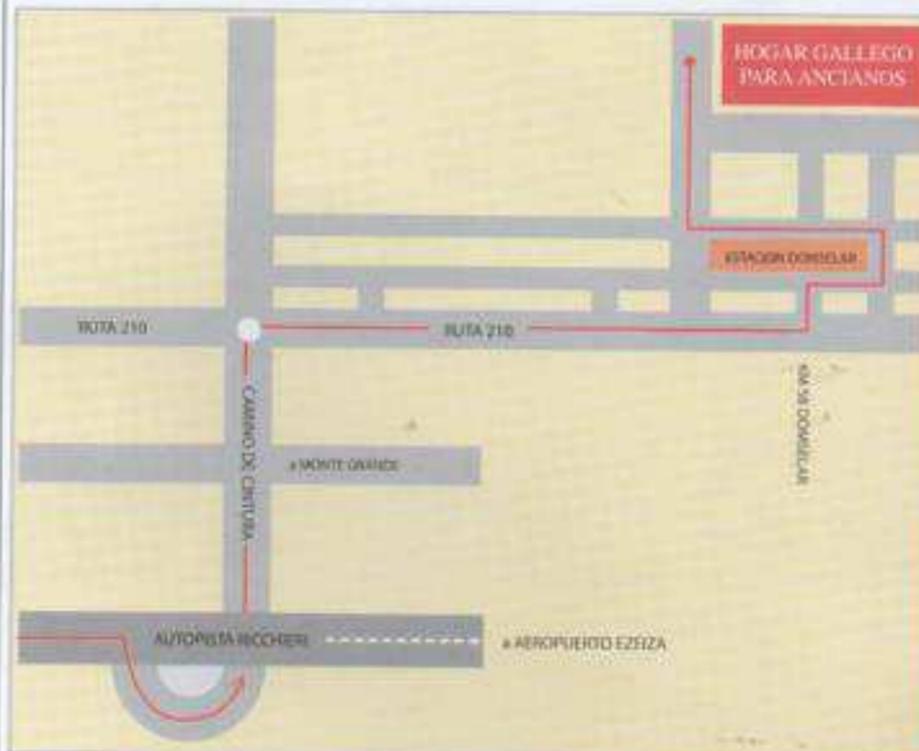
El Secretario Xeral de Emigración Santiago Camba cenó en nochebuena con los residentes del hogar

Cumpliendo su promesa realizada en una reciente visita, el Secretario Xeral da Emigración compartió la cena de Nochebuena con los residentes del Hogar Gallego. Con este gesto, Santiago Camba quiso poner de manifiesto "el reconocimiento de la Secretaría Xeral y del Gobierno gallego con la gente mayor que emigró en condiciones desfavorables".

A este encuentro también asistió el delegado de la Xunta en Buenos Aires, Alejandro López Dobarro. Mucha emoción, acompañaron el brindis y diversos cánticos.



¿Cómo llegar?



En auto desde capital, autopista Riccieri, camino de cintura, segunda rotonda girar a la derecha (Burzaco) por ruta 210 hasta el km 58.

También por Av. Hipólito Irigoyen (ex Pavón) desde Puente Pueyrredon Avellaneda hacia el Sur hasta Domselaar.

En Tren desde Constitución hasta Alejandro Korn y luego el colectivo 388 o 500 hasta la estación de Domselaar.

El Expreso San Vicente el 51 a Brandsen que sale de Santiago del Estero y Pavón hasta la estación de Domselaar.

Sardiñada

El domingo 1 de abril tuvo lugar una de las citas mas tradicionales del Hogar Gallego Para Ancianos, la celebración de la Tradicional Sardiñada. Alegría, música y baile es el resultado de esta gran fiesta.



Almuerzo Aniversario



El domingo 24 de junio se llevo a cabo el Almuerzo 69 Aniversario. En este evento estuvieron presentes El Cónsul General de España, D. Pablo Barrios Almazor, en representación de la Xunta de Galicia, el Señor Delegado D. Alejandro López Dobarro, el Señor Intendente de la Municipalidad de San Vicente D. Daniel Di Sabatino, Presidentes de las Instituciones de la Colectividad y periodistas.

Festejos



El tercer sábado de cada mes se festejan los cumpleaños de los abuelos residentes. Una gran torta, globos y regalos se suman al afecto de la Subcomisión de Damas que miman a los abuelos en su día.



Día de la Bandera

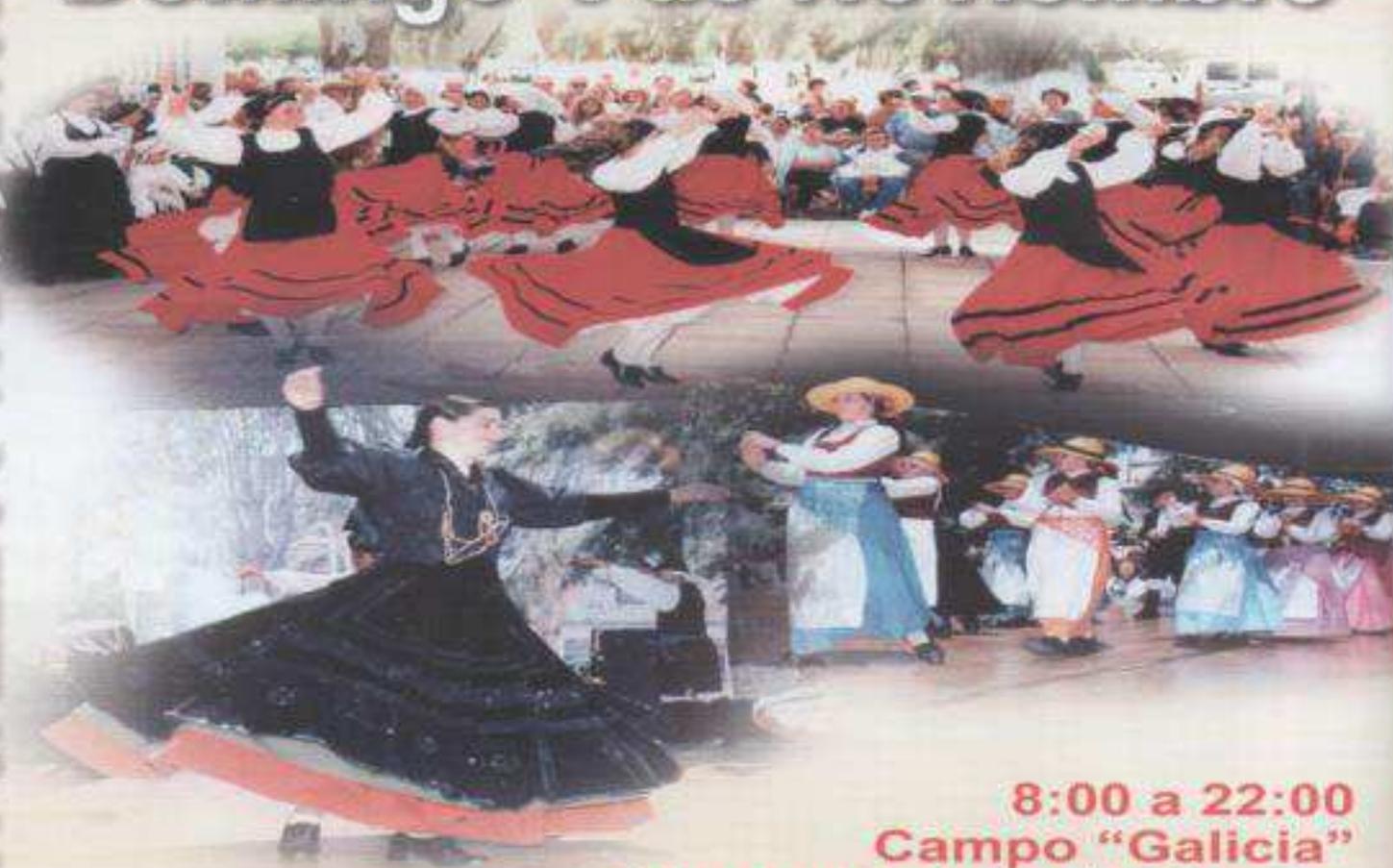


El miércoles 20 de junio fue un día de fiesta en Domselaar, donde se celebró el bicentenario de la creación de la Bandera. El festejo contó con el tradicional desfile cívico y un grupo de abuelos residentes participaron de dicha fiesta, algunos con su vestimenta tradicional y cerró los festejos la clásica fiesta criolla con música y baile en vivo.

GRAN ROMERIA

Domingo 4 de Noviembre

a total beneficio del
HOGAR GALLEGO PARA ANCIANOS



8:00 a 22:00

Campo "Galicia"

Centro Galicia de Bs. As.

Av. del Libertador 2925-Olivos

ORGANIZA

Entidades de la Colectividad Española

Juegos y entretenimientos

Danzas Típicas-Comidas regionales: Paella, sardinas

Informes: Moreno 1270-2º piso-Capital-4381-7390/4383-2730

Hogar Gallego Para Ancianos

GRAN ROMERÍA EN DOMSELAND

Domingo
2 de Diciembre

Informes y Reservas:

Moreno 1270 - 2º Piso - Of. 211/12

de Lunes a Viernes de 12 a 20hs.

4381-7390 / 4383-2730

Encuentro Intergeneracional

Área de Relaciones con la Colonia Española en la Argentina

A partir de la experiencia en años anteriores del encuentro intergeneracional entre una Institución educativa incluida en nuestra colonia y un centro gerontológico también perteneciente a nuestra entidad.

Se había pensado la posibilidad de realizar dicha actividad en otro Centro Gerontológico como la Residencia Asturiana Tiéntense.

Dicha Institución por razones internas, no realizaría la actividad por la mañana y si por la tarde a partir de las 16:00 hs. Fuera del horario escolar, lo cual dificultaría realizar la actividad en dicho Centro.

Por lo tanto, lo llevaremos a cabo en el Hogar Gallego para Ancianos de Domselaar.



III Encuentro Intergeneracional entre Instituto Santiago Apóstol y el Centro Gerontológico Hogar Gallego para Ancianos de Domselaar

Objetivos Dispuestos:

- Impulsar el papel activo de las personas mayores y mantener la diversidad temática, la interculturalidad durante el taller.
- Motivar su participación social
- Promover las relaciones intergeneracionales con el ánimo de enriquecer los vínculos y el conocimiento mutuo.
- Promover la tolerancia y el respeto mutuo.
- Integración de los jóvenes miembros de la Colonia en actividades de cooperación y compromiso social ante sus mayores.

Metodología de Trabajo:

- Visita - reunión con el personal directivo - académico del Centro Educativo.
- Diseño y planificación de las diferentes visitas a realizar a posteriori.
- Encuentro con los jóvenes dentro del horario escolar materia Lengua Gallega a designar.
- Charla informativa sobre el encuentro.
- Encuentros, planificación y propuestas de trabajo.



Encuentro Intergeneracional Área de Relaciones con la Colonia Española en la Argentina



- Corrección y discusión sobre las actividades a realizar.
- Discusión sobre las mismas.
- Organización y puesta en marcha.

Los encuentros se realizaran durante el horario escolar con los jóvenes, El Instituto Santiago Apóstol ha sugerido como grupo de trabajo 4º año.

En dicho informe falta los materiales, este se remitirá al final, luego de elaborar con los jóvenes y los mayores las actividades pertinentes que surgirán a partir de los encuentros con las diferentes edades.

El tiempo en organización y puesta en marcha su duración 7 meses.

Encuentros con los jóvenes en horario escolar dentro de la Asignatura Lengua Gallega.

Encuentros con los mayores del Centro Domselaar al mediodía en el comedor

LIC. BARRETO MARÍA DOLORES
Directora Programa Alzheimer

Actividades Recreativas



El envejecimiento es un proceso que está rodeado de muchas concepciones falsas, de temores, creencias y mitos. Envejecer significa adaptarse a cambios en la estructura y funcionamiento del cuerpo humano por un lado y cambios en el ambiente social por el otro. Entonces, para lograr una vejez exitosa se debe mantener una participación activa en cada una de las actividades que realizan las personas mayores en su vida cotidiana.

La recreación es una alternativa de adaptación a los cambios y pérdidas sociales de la vejez. La palabra recreación nos da la idea de crear nuevamente, motivar y establecerse nuevas metas, nuevos intereses y estilos de vida. Se trata de mejorar la calidad de vida mediante un involucramiento en actividades estimulantes, creativas y de mucho significado.

La actividad recreativa en tercera edad cumple una función social y cultural, ya que permite sentir el placer de compartir juntos una actividad común, satisfacer los ideales de expresión y de socialización.



Actividades Recreativas

También nos lleva a la obtención de placer y bienestar corporal y mental.

Este es el fundamento de las actividades que se realizan en el Hogar Gallego para Ancianos desde el área de Trabajo Social. Se desarrolla, desde esta área, un taller donde las residentes realizan diversas actividades, en su mayoría, relacionadas con la motricidad fina.

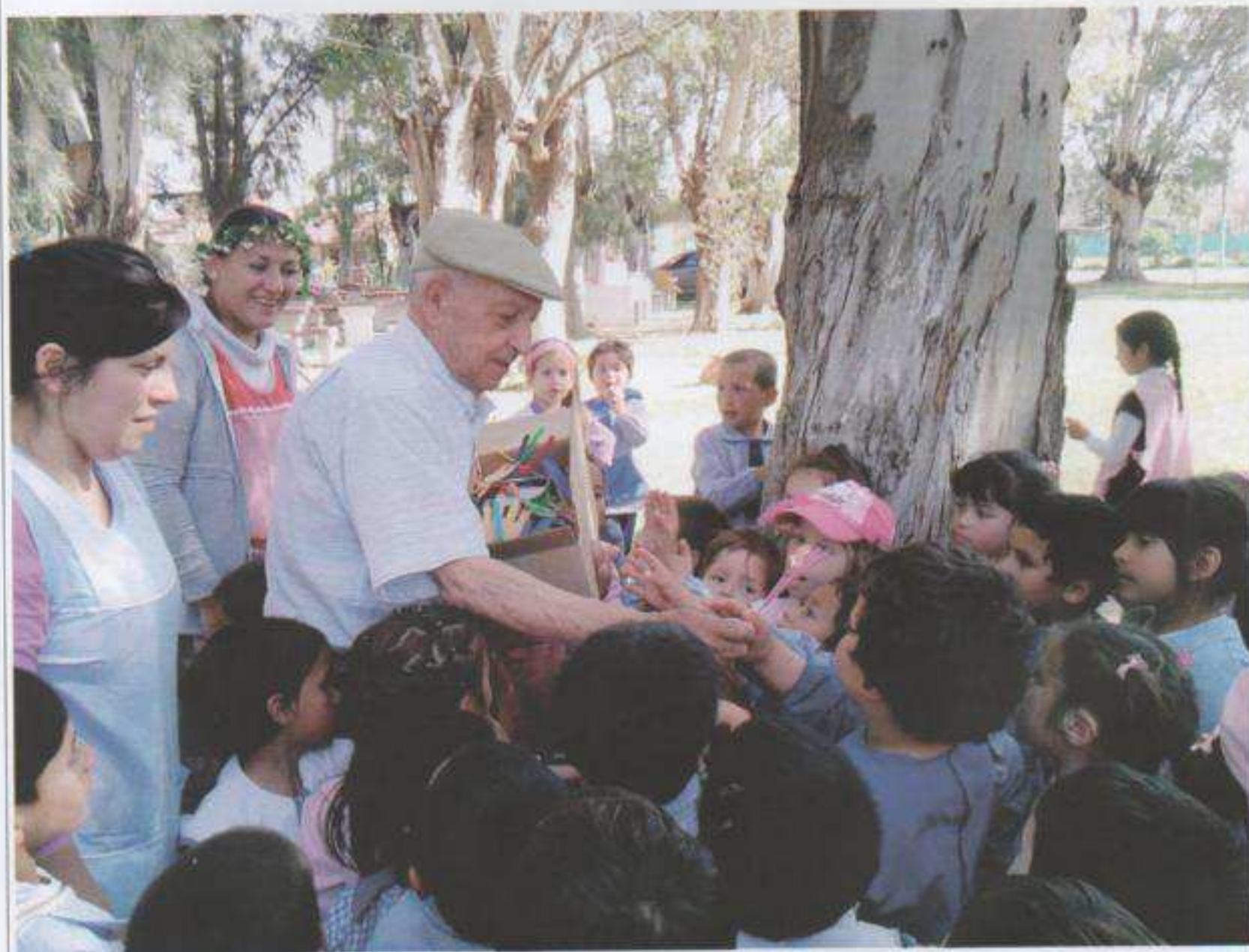
Para cada una de las festividades y fechas especiales (sardiñada, día de la madre, día de la primavera, aniversario del hogar, navidad) se realizan manualidades para ser obsequiadas a los invitados y para los residentes de la institución. Además se llevan a cabo actividades de lectura, ejercicios de memoria y de otros materiales acordes a las capacidades de los residentes.

Pero mas allá del producto realizado la intencionalidad está enfocada en que los participantes del taller se referencien como grupo y logren desarrollar actividades de su agrado y con un matiz recreativo.

El desafío constante es poder convocar y contar con la participación de más residentes pero se respeta su voluntad para participar.

El objetivo es continuar con estos encuentros y actividades en la institución.

MARÍA NOELLE FERNÁNDEZ MAZZA
Lic. en Trabajo Social



X Pleno Do Consello de Comunidades Galegas

El Presidente del Hogar Gallego Para Ancianos D. Rafael Gil Malvido participo del X Concello de Comunidades Galegas realizado en Santiago de Compostela. A fin de ilustrar sobre las políticas socio asistenciales que nuestra entidad realiza.

En dicho Concello D. Rafael Gil Malvido realizó una reseña sobre los inicios del Hogar y sus fundadores, una descripción del funcionamiento y financiamiento del Hogar Gallego para Ancianos como también se expuso algunos casos de pedidos de internación en nuestra entidad realizados por asistentes sociales.



Con ABRAN PISTA podés viajar a...



MÉXICO

CUBA

BRASIL

DISNEY

EUROPA

RECORRER
ARGENTINA

PERÚ

ORIENTE

PANAMÁ

PUNTA
CANA

DISFRUTAR
UN CRUCERO

Pasajes aéreos ✈️

VIAJES
ABRANPISTA

S O C I E D A D A N O N I M A

E. V. T. Legajo Nº 13057 - Resolución Nº 1460.

Paraguay 1854 / Cap. Fed.

Tel. **4000.1800**

www.abranpista.com.ar

informes@abranpista.com.ar

Nutrición en el Adulto Mayor

La alimentación y nutrición es muy importante en esta etapa de la vida, ya que permitirá preservar y mantener la salud, así como limitar complicaciones que son frecuentes en este momento de la vida. Aunque la buena nutrición no se ha demostrado que aumente la longevidad, sí se sabe que hay nutrientes que nos pueden prevenir enfermedades (la sociedad Americana de Cáncer estima que hasta el 35% de todos los cánceres quizá se relacionen con la dieta) y que pueden hacernos llevar una Mejor Calidad de Vida. El mejoramiento nutricional es un factor que participa en el aumento de la esperanza de vida. La alimentación en el adulto mayor es tan importante como en las demás etapas de la vida.

Los cinco sentidos disminuyen con el envejecimiento. Se va perdiendo la habilidad de reconocer sabores dulces, salados, ácidos y amargos. Además, el olfato disminuye y también la capacidad para reconocer olores e identificar alimentos. En esta etapa, el apetito, así como la cantidad de alimentos ingeridos tiende a declinar, por lo que debe tenerse especial cuidado de entregar una dieta balanceada y atractiva que aporte una nutrición equilibrada y saludable. Cuando los adultos mayores incorporan dietas saludables pueden revertirse o retrasarse muchos de los cambios asociados al proceso de envejecimiento, asegurando de este modo, que muchos de ellos puedan continuar viviendo en forma independiente y disfrutando de una buena calidad de vida.

Los requerimientos de energía disminuyen con la edad. El aporte de energía a través de los alimentos debe adaptarse a las necesidades de cada individuo

en función de la edad, talla, peso ideal, patologías entre otros. Aunque el metabolismo de este grupo de edad disminuye, no se debe dar dietas muy bajas en calorías porque no se cubrirían las necesidades de proteína, calcio, hierro y vitaminas. Lo más importante será seleccionar alimentos de alto valor nutricional. En lo posible deben comer cuatro veces al día: desayuno, almuerzo, merienda, cena y una colación a media mañana.

Las personas mayores suelen no comer en la noche, sin embargo, es importante mantener siempre una comida liviana al atardecer que evitará un largo período de ayuno y mejorará una serie de funciones metabólicas en el organismo. Es conveniente presentarles platos nutritivos, sabrosos, variados y organizar el momento de la comida de manera que les resulte placentera.

Todos los días deberían consumir:

- Leche, queso, yogur o algún postre lácteo, fundamentales para prevenir la pérdida ósea que podría conducir a una fractura de cadera.
- abundante cantidad de verduras y frutas (un cítrico diario los protegerá de infecciones y cataratas).
- una porción de carne, pollo o pescado
- pan, arroz, fideos o papa
- aceite de oliva, girasol, soja, canola o maíz
- dos litros de líquidos (agua, jugos, té, mate, caldo)

SOFÍA SÁNCHEZ
Lic. en Nutrición

Poesías

Recopilación de poemas escritos por José Antonio Gómez Carballa

Lejos de la patria que nos vio nacer

*Es el hogar gallego para ancianos
De Domselaar, provincia de Buenos Aires,
Donde todos los que allí se alojan
Son tratados con respeto y cariño inigualable.*

*Todo el personal que a su servicio tienen
Orden tienen que tratarlos con estímulo y cariño
Es orden impartida por el presidente del hogar
El buen gallego Rafael Gil Malvido.*

*No olvidan la Galicia que nos vio nacer
Ni tampoco los montes, ríos y campiñas.
Aquellas estas patronales con alboradas de mañana
Y a la tarde al compás de gaitas y pandeetas
Bailando una muñeira o un pasodoble con aquellas
mozas guapas.*

*También de sus hermosas rías altas y bajas
Con decenas de barquitos que por ellas navegan
Tratando de conseguir algún fruto de mar
Que alguno al comer es un manjar de primera.*

*Con cantidad de recuerdos en su vieja mente
Muchos de ellos no lo volvieron a ver
Sus montes, ríos, campiñas y mares
De aquella su Galicia hospitalaria que los vio nacer.*

*En sus envejecidas mentes muchas veces pasaron
Aquellos buenos y malos recuerdos cuando niños
Jugando a la billarda, a la bolita o al trompo
En la ladera del cerro o a la orilla del río.*

*Para muchos la vida se les va
Pensando en el recuerdo de la patria tan lejana.
Por esas cosas que tiene la vida, la tuvieron que dejar
Y por sus mejillas una lágrima derraman.*

*Oremos una canción y una plegaria al Apóstol
Santiago
Que en el ocaso de su vida los tenga como pajaritos
en el nido
Y cuando dios, nuestro Señor, los llame a su reino
Sin sufrir y sin pensar para siempre queden dormidos.*

*Espero que aquella persona que lea este poema no se
Lo tome a mal, pues yo también soy Gallego de
Sanxenxo Pontevedra.
Y aquel que lo tome a mal voy a despedirme con
una de las palabras mas hermosas que tiene el
castellano: PERDÓN.*

Un canto a Galicia

*Puedo cantarle a mi tierra
Que es mi linda Galicia
Con gente trabajadora y cordial
Con soneto y simpatía.*

*A cualquier hora del día
Al forastero se trata
Con cariño y simpatía.
Y si fuese un día de esta
Se llevará a la romería.*

*Sus cuatro provincias hoy son
Las que la componen hoy día,
Lugo y Orense con sus cerros, campiñas y ríos,
La Coruña y Pontevedra con sus bajas y altas rías.*

*Sus ríos de perfumadas aguas
De azahares, nardos y claveles,
Hacen al hombre feliz
Como en medio de un ramo de laureles.*

*El agua de sus acequias,
Como pájaros dormidos,
Hacen que sienta en mi alma
Mil poemas escondidos.*

*En sus mansas aguas de las rías se ven
Sus barquitos que navegan
En busca del fruto de mar
Que alguno es de primera.*

*Galicia es cristiana,
Hospitalaria y cordial,
Divertida e ingeniosa,
Para todos es igual.*

*Los que hacen mucho la dejaron
Jamás la van a olvidar,
Pensando en aquellos años de niño
No puedo dejar de lagrimear.*

*Noto que mi pensamiento tiene
Una añoranza y un sentir particular,
Aunque me encuentre muy lejos
Mi Galicia hospitalaria y linda no te podré olvidar.*



Auto - Radio SARANDI

Venta y Reparación de Aire acondicionado
Calefacción - Alarmas
Traba puertas - Levanta cristales eléctricos

4204-5191

Avda. A. Debenedetti 3543 - Sarandí

BAR

POZOS

S.R.L.

Pedro Echagüe 1878 (1261) Capital Federal - Tel.: (54-11) 4304-4063



PANADERIA Y CONFITERIA

La Nueva Entre Ríos

Av. Entre Ríos 1909
(C1133AAH) • Buenos Aires
Tel.: 4305-3802

Síntomas de la Enfermedad de Alzheimer

La EA afecta a cada persona de diferente manera. Su impacto depende, en gran parte, de cómo era la persona antes de la enfermedad, su personalidad, condición física o estilo de vida. No todas las personas con EA mostrarán todos estos síntomas, ya que varían de un individuo a otro.

La Enfermedad de Alzheimer se manifiesta con:

- Olvidos frecuentes.
- Fallas de atención: No puede concentrarse mucho en una tarea.
- Distracciones significativas.
- Repite siempre lo mismo.
- Acusa a otros de sus fallas.
- Cambios de conducta: desgano, apatía, irritabilidad, nerviosismo, humor cambiante, actúa "raro".
- Falla en tareas habituales.
- Problemas de comunicación. No encuentra las palabras adecuadas.
- Oculta y disimula los errores o fallas.
- Puede acompañarse con una depresión.
- Se siente limitado e inseguro.
- Se desvaloriza, pierde su autoestima.

Etapas Evolutivas de la EA

Se pueden agrupar los síntomas de la EA en el contexto de tres etapas de desarrollo: etapa temprana, etapa intermedia y etapa tardía.

Esta división por etapas sirve como guía para entender el progreso de la enfermedad, para ayudar a los cuidadores a estar alertas a problemas potenciales y permitir planificar las tareas futuras. Cada persona seguramente vivirá el progreso de la enfermedad de una manera distinta.

Algunos de los aspectos que mencionaremos, pueden aparecer en cualquier etapa.

Es importante tener en cuenta que en todos los períodos pueden aparecer cortos momentos de lucidez y la memoria afectiva permanece en ellos.

Primera Etapa

Por tratarse de una enfermedad gradual, es difícil precisar el momento exacto de su comienzo.

Puede presentar:

- Olvido progresivo.
- Confusión con respecto a instrucciones, decisiones y manejo del dinero.
- Pérdida de espontaneidad e iniciativa.

- Acciones y manifestaciones repetitivas.
- Cambios de personalidad o de humor.
- Alguna desorientación en cuanto a tiempo y espacio.
- Dificultades en el lenguaje.

Segunda Etapa

A medida que la enfermedad avanza los problemas se van haciendo más evidentes y sus actividades más restrictivas.

- Dificultad en reconocer amigos cercanos y familiares.
- No puede retener experiencias nuevas.
- Deambular. (Idas y venidas sin ninguna finalidad).
- Inquietud.
- Espasmos o contoneos musculares ocasionales.
- Dificultad en organizar sus pensamientos.
- Puede estar irritable, nervioso.
- Se vuelve descuidado o confuso con respecto a la vestimenta e higiene personal.
- Es incapaz de vivir solo sin problemas.
- No puede cocinar, limpiar o salir solo de compras.
- Puede perderse, aún en su propia casa.
- Puede ver u oír cosas que no existen.
- Mayor necesidad de estimulación.
- Puede aparecer incontinencia.

Tercera Etapa

En esta etapa, el paciente está en total dependencia de su cuidador. Los problemas de memoria son muy serios y se hace más notable su deterioro físico.

- Pérdida de peso, a pesar de una dieta adecuada.
- No puede realizar ninguna actividad de cuidados diarios solo.
- Se comunica muy poco o nada.
- Pierde la habilidad de caminar o sentarse.
- Duerme más.
- Pueden aparecer dificultades para tragar (alimentos y líquidos).
- Propenso a infecciones, especialmente respiratorias.

Enfermedad de Alzheimer

Entendemos por síndrome demencial o demencia, a un síndrome adquirido, de etiología orgánica, causado por numerosas enfermedades diferentes, caracterizado por la presencia de un deterioro cognitivo permanente, que afecta a la memoria y alguna otra área del funcionamiento intelectual, en ausencia de alteración permanente del nivel de conciencia, y que afecta al funcionamiento social del sujeto. Con frecuencia se acompaña de trastorno psicopatológico, tales como cambios en la personalidad, depresión, delirios o alucinaciones.

El diagnóstico de síndrome demencial no lleva implícito ninguna referencia a la edad del sujeto –puede ocurrir en sujetos jóvenes o ancianos, aunque es mucho más frecuente su presentación a partir de los 65 años–, a su carácter progresivo o no, ni a la irreversibilidad del proceso, aunque por desgracia la mayoría de las enfermedades que lo causan tengan un pronóstico pobre y un curso progresivo.

El paciente típico es una mujer de 65-70 años que acude a la consulta traída por sus familiares. El motivo de solicitud de atención suele ser una pérdida de memoria, sobre todo para hechos recientes, junto con cambios en la personalidad previa. Generalmente, es difícil precisar bien el momento del inicio, pero se aprecia un empeoramiento progresivo. Otras veces, el déficit se ha puesto de manifiesto de forma brusca tras el fallecimiento de un cónyuge o tras el ingreso en un hospital, en el que el paciente se ha desorientado o ha mostrado síntomas de tipo confusional.

Una historia minuciosa pone de relieve la pérdida de capacidad para actividades que el paciente desempeñaba anteriormente con soltura, especialmente para ellas que implicaban una mayor capacidad cognitiva, tales como efectuar compras, llevar las cuentas, o desenvolverse en situaciones poco habituales. No son infrecuentes los episodios de desorientación incluso en un medio familiar, la presencia de síntomas depresivos o de ideas delirantes, y las reacciones desproporcionadas de ansiedad ante desencadenantes mínimos (Tabla).

La actitud del paciente ante los déficit suele consistir en minimizarlos o negarlos por completo. Cuando se le explora reacciona con ansiedad, intentando con gran esfuerzo responder lo mejor posible, aunque las respuestas sean evidentemente desacertadas. Con frecuencia busca ayuda en sus familiares, e intenta que ellos respondan por ella (ej., signo del giro suplicante de la cabeza). Por otra parte, aunque se reconozca algún déficit, la paciente fracasa a la hora de calibrar su importancia y de

relacionar con el entorno, teniéndolo en cuenta de forma adecuada.

El término personalidad alude a los rasgos distintivos que globalmente definen el comportamiento de cada sujeto. En la demencia aparecen cambios en la personalidad de forma progresiva y pueden instaurarse muy precozmente. Obedecen principalmente a esfuerzos adaptativos malogrados, así como a la progresiva incapacidad de modular adecuadamente las respuestas ante los estímulos desfavorables que la vida ofrece cotidianamente.

Estos cambios pueden ser de dos tipos:

Exageración de rasgos previos o una regidificación de los mismos: con cierta frecuencia son precisamente aquellos rasgos menos agradables (rudeza, celos, falta de tacto, irritabilidad, agresividad, individualismo, egocentrismo, desinhibición...)

Los que se acentúan, en relación directa con una menor capacidad de control. Es muy característica la queja de los familiares de que el paciente “no entra en razón” y quiere hacer las cosas como siempre, denotando una regidificación y falta de adaptación a condiciones personales y de vida que obviamente han cambiado.

Rasgos por defecto: principalmente apatía, dependencia, inhibición, funcionamiento por debajo de las capacidades reales, descuido personal, temor intenso a estar solo.

Los cambios en la personalidad, tanto por exceso como por defecto, pueden ser el signo más precoz de la aparición de la enfermedad y deben ser explorados siempre.

Podemos distinguir distintas fases en la evolución de la EA. Al período en que ya ha comenzado la afectación cerebral, pero sin que se hayan producido repercusiones funcionales se la denomina “fase silente” o “preclínica” de la enfermedad. Se desconoce la duración de la fase preclínica; es posible que la afectación neuronal comience décadas antes de que aparezcan los primeros síntomas. Con la aparición de los primeros síntomas de inicia la “fase clínica” de la enfermedad aunque en un principio los síntomas todavía no son tan importantes como para poder diagnosticar un síndrome demencial. Más tarde, en un momento dado de la evolución, la afectación es tan grave que se considera que se ha instaurado una demencia; a partir de entonces se habla de “fase demencial” de la enfermedad.

Como media, el tiempo que se transcurre desde que aparecen los primeros síntomas hasta que puede realizarse un diagnóstico de demencia es de 2,5 años.

Enfermedad de Alzheimer

El tiempo medio estimado de duración de la fase clínica completa –desde la aparición de los síntomas hasta la muerte del sujeto– es de 8-10 años, aunque el rango es de 1-20 años. Si bien existen formas de inicio precoces, la edad media al diagnóstico se encuentra entre 70 y 75 años.

¿Puede el enfermo mantener las relaciones sociales?

No sólo puede, sino que es muy conveniente. Aun en las fases avanzadas de la enfermedad, es deseable que el individuo pueda mantener una buena relación con sus seres queridos o significativos (familia, amigos, conocidos). Bien es cierto que, según avanza la enfermedad, estas relaciones deberán ser modificadas/adecuadas a la situación cognitiva del individuo con el fin de no causar sentimientos de intranquilidad, desesperanza o reacciones coléricas o de huida.

Los grupos grandes (fiestas de cumpleaños, celebraciones, reuniones familiares...), con frecuencia dejan a la persona con demencia más agitada que satisfecha, dado que, durante estos eventos, es difícil procesar las distintas conversaciones que tienen lugar. Durante estos momentos, el individuo con demencia puede experimentar desorientación. Antes de acudir a estos tipos de reuniones o actos, esta persona puede estar aturdida o amedrentada sobre lo que se espera de ella en el grupo, después de su regreso, puede no ser capaz de reconocer el lugar al que he vuelto.

Sugerencias que resultan útiles en estos casos son:

- Limitar el tiempo que el paciente participa activamente en actividades de esta naturaleza. Para muchos, es difícil tolerar periodos largos con excesiva estimulación sensorial.
- Ofrecer frecuentes recordatorios sobre la naturaleza de la ocasión. Este tipo de recuerdos posibilita que la persona con demencia comprenda lo que se espera de ella.

¿Cuándo se debe recomendar el ingreso de un paciente en una institución?

El mantenimiento del paciente en su entorno habitual no es un principio absoluto en la asistencia a la enfermedad de Alzheimer. Existen diversas situaciones en que resulta aconsejable el ingreso

del paciente en una institución, por lo general una Residencia Psicogeriatrica Asistida. Dichas situaciones tienen que ver tanto con las dificultades que plantea en ocasiones el cuidado de los pacientes con demencia, como con las carencias del medio familiar y con la peculiar interacción entre ambas que se da muchas veces.

Por parte del paciente, existen ocasiones en que la presencia de complicaciones médicas o psiquiátricas, o la presencia de limitaciones muy importantes de la autonomía individual hace realmente inviable su atención en un medio normalizado.

Por parte de los cuidadores, debe tenerse claro que un único cuidador no puede hacerse cargo de un paciente con demencia en una fase avanzada. A veces se plantean conflictos graves de convivencia intergeneracional o de pareja, que pueden conllevar la propia destrucción del núcleo familiar.

Asimismo, si la sobrecarga del cuidador principal empieza a manifestarse en forma de problemas de salud física o psíquica, probablemente se deba reconocer que el dicho cuidador ha llegado a su límite.

Por último, con frecuencia nos encontramos con entornos físicos especialmente inadecuados para la atención a personas con demencia, por problemas de salubridad de la vivienda, hacinamiento, barreras arquitectónicas, ausencia o inadecuación de baños, etc.

En cualquier caso, siempre debemos tener en cuenta que el ingreso en una institución constituye por lo general una decisión importante, tanto para el paciente como para los cuidadores, y debe prepararse minuciosamente a fin de minimizar sus posibles consecuencias adversas. Por parte de los familiares, hay que esperar un incremento de los sentimientos de culpa, que en ocasiones pueden desembocar en síntomas de tipo depresivo. Hay que ayudarlos a que dichos sentimientos se elaboren adecuadamente y no se dirijan hacia la institución y familiares. En cuanto al paciente, es necesario darle un período de adaptación de al mínimo un mes para comprobar cómo se adapta a su nuevo entorno. Si, como sería deseable, el ingreso produce en una fase de demencia avanzada, cuando empieza a estar comprometido al reconocimiento de familiares cercanos, es muy probable que la fase de adaptación concluya satisfactoriamente.

DR. CESAR PAMPÍN



novagalicia
banco

Caja de Ahorros de Galicia

Tel: 4347-0191 - Fax: 4347-0192



FUNDACION
ESPAÑA

Viamonte 166 2° Piso Tel./Fax: 4315-3862
C1050ABD - Buenos Aires, Argentina
fundespa@fundespa.org.ar ▪ www.fundespa.org.ar

CAMARA DE PROPIETARIOS DE ALOJAMIENTOS



El Día das Letras de 2012 dedicado a Paz Andrade

Valentín Paz Andrade fue empresario, político y escritor influido por Castelao

Jurista, político galleguista, empresario y también ensayista y poeta. La polifacética trayectoria de Valentín Paz Andrade (Pontevedra, 1898-Vigo, 1987) le valió ser elegido por la Real Academia Galega como la gura a la que se le dedicará el Día das Letras Galegas de 2012. El que fue impulsor, junto con Manuel Fernández, de la primera gran multinacional gallega, Pescanova, se impuso sin gran debate a una veintena de nombres por aunar una prolija labor en el mundo del periodismo y del ensayo con su "capacidad empresarial y su compromiso con el país", según informó el secretario de la academia, Xosé Luis Axeitos, que subrayó su faceta como promotor de periódicos.

Valentín Paz Andrade promovió periódicos como Galicia o El Pueblo Gallego, "dos grandes pilares culturales del galleguismo de la época" anterior a la dictadura, pero destacó, según la Real Academia Galega, porque supo plasmar su fuerte "compromiso con el país" en diversas facetas, tanto del ámbito político, empresarial como literario. En ausencia, por un problema de salud, del presidente de la institución, Xosé Luís Méndez Ferrín, los académicos optaron nalmente, tras una tanda de votaciones, por mayoría, por el jurista y político pontevedrés frente al otro candidato finalista, Filgueira Valverde. "No hay vencedores, ni vencidos", apostilló Axeitos.

La figura de Paz Andrade siempre sobresale como ejemplo del galleguismo comprometido con la empresa. Abogado, director de periódicos y político comprometido durante la República -le faltaron pocos votos para ser diputado en 1931-, colaboró con el Estatuto de Autonomía de 1936. Admirador de Castelao, que fue quien más influyó en su obra literaria, fue desterrado durante las primeras décadas de la dictadura y detenido varias

veces por ayudar a huir a intelectuales galleguistas y defender a condenados.

Tras la fundación de Pescanova, de la que fue desde 1960 vicepresidente, siguió desarrollando una activa labor como ensayista literario, histórico y económico sobre el progreso de Galicia. Y la dio a conocer, destacó Axeitos, en sus relaciones comerciales internacionales a través del sector pesquero.

Tras la muerte de Franco, Paz Andrade representó a Galicia en la Comisión de los Diez que negoció la transición con el Gobierno de Adolfo Suárez.

Elegido miembro de la Real Academia en 1964, no pronunciaria su discurso de ingreso hasta 1978, siendo ya senador por Pontevedra de las primeras Cortes democráticas. Su patriotismo también destaca en su obra poética. Formó parte de la Generación de 1925. "Con sorpresa y mucha gratitud", acogió ayer su familia su elección para el próximo Día das Letras Galegas, según manifestó su hijo, Alfonso Paz Andrade, actual vicepresidente de Novacaixagalicia y consejero de Pescanova.

PAOLA OBELLEIRO

A Coruña





EMBAJADA DE ESPAÑA

Consejería de Trabajo e Inmigración

Viamonte 166 - 1° (CP 1053) Buenos Aires, Argentina
Tel.: 4321-2390 / 4311-1748 • Fax: 4312-4405

La Continental®

pizzas y empanadas • pastas y ensaladas • cafetería y pastelería



Almagro

Av. Corrientes 3701

Nuñez

Av. Cabildo 3990

San Cristóbal

Av. Entre Ríos 415

Barrio Norte

Talcahuano 1034

Las Cañitas

Jorge Newbery 1638

San Telmo

Defensa 701

Recoleta

Vicente López 2124

Villa Crespo

Av. Ángel Gallardo 12
Av. Corrientes 5600

Lomas de Zamora

Laprida 267

Primera Junta

Av. Rivadavia 5434

Congreso

Av. Callao 202
Av. Callao 361
Av. de Mayo 1389

Liniers

Av. Rivadavia 11350

Flores

Varela 1103

Pompeya

Av. Saénz 1012

... y también puede encontrarnos en:

www.lacontinental.com

 facebook.com/PizzeriaLaContinental

 [@La_Continental](https://twitter.com/La_Continental)



DELIVERY
4122-1400